

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐAN PHƯỢNG
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 101/2022/HS - ST

Ngày: 27 - 9-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐAN PHƯỢNG, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Trần Thị Thu

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Tạ Văn Nhật

Bà Nguyễn Thị Chiều

- Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Trí Tuấn - Thẩm tra viên chính, Toà án nhân dân huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Thanh Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 9 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 97/2022/TLST-HS ngày 12 tháng 9 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 109/2022/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 9 năm 2022 đối với bị cáo:

Nguyễn Phan T, sinh năm 1988 tại phường Tây T, quận Bắc Từ L, Thành phố Hà Nội; nơi cư trú: Tổ dân phố Thượng 3, phường Tây T, quận Bắc Từ L, Thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: lớp 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; con ông Nguyễn Phan H1 (đã chết) và bà Chu Thị Ng; có vợ và 02 con (Con lớn sinh năm 2014, con nhỏ sinh năm 2022); tiền án, tiền sự: Không; danh chỉ bản số 241 do Công an huyện Đan Phượng lập ngày 28/7/2022; tạm giữ, tạm giam: Không. Có mặt.

*** Bị hại:** Bà Cảnh Thị Th, sinh năm 1955 (Đã chết); nơi cư trú trước khi chết: Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của bị hại:

- Ông Đào Văn H (Chồng bà Th), sinh năm 1955; địa chỉ: Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội. Có mặt.

- Anh Đào Ngọc D, sinh năm 1979 (Con bà Th); địa chỉ: Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội.

- Chị Đào Thị A, sinh năm 1981 (Con bà Th); địa chỉ: Cụm 9, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội.

- Anh Đào Ngọc Qu, sinh năm 1984 (Con bà Th); địa chỉ: Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội.

- Anh Đào Ngọc D1, sinh năm 1986 (Con bà Th); địa chỉ: Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền của anh D, anh Qu, chị A, anh D1 là: Ông Đào Văn H, sinh năm 1955; địa chỉ: Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội. Có mặt.

** Người làm chứng:*

- Anh Đào Văn Th1, sinh năm 2001; địa chỉ: Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội. Vắng mặt.

- Ông Đào Văn T1, sinh năm 1969; địa chỉ: Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 00 phút ngày 19/4/2022, Nguyễn Phan T có giấy phép lái xe hạng A1, điều khiển xe mô tô Honda Wave biển kiểm soát 29X5-531.55, đi từ đường mường Đan Hoài thuộc xã Hạ M, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội đi ngã ba chợ Tân H thuộc xã Tân H, huyện Đan Ph. Khi đi đến đoạn đường liên xã Hạ M đi Tân H thuộc Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội thì bị muỗi bay vào mắt, T vừa đi vừa dùng tay rụi vào mắt để lấy con muỗi ra. Lúc này, T thấy bà Cảnh Thị Th đang dắt xe đạp từ bên trái sang bên phải đường (tính theo chiều đi của T) cách T khoảng 03m. Khi bà Th dắt xe đến giữa đường thì phần đầu xe mô tô của T đâm vào phần càng bên phải bánh trước xe đạp của bà Th làm bà Th ngã ra đường, chấn thương sọ não, được đưa đến Bệnh viện đa khoa huyện Đan Phượng sau đó chuyển đến Bệnh viện XanhPon cấp cứu đến ngày 21/4/2022 thì tử vong. Xe mô tô hư hỏng nhẹ, xe đạp hư hỏng nặng.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường lập hồi 22 giờ 00 phút ngày 19/4/2022 xác định: Nơi xảy ra tai nạn thuộc đoạn đường liên xã Hạ M đi Tân Hội thuộc Cụm 7, xã Tân H, huyện Đan Ph, Thành phố Hà Nội. Đoạn đường được trải nhựa phẳng, có chiều rộng mặt đường 7m. Điểm mốc chuẩn: Cột đèn được chôn bên trái đường hướng Hạ M đi Tân H (Cột điện có ghi dòng chữ TH2). Mép đường chuẩn là mép đường bên phải hướng Hạ M (mường Đan Hoài) đi Tân H. Vết (1) được đánh dấu trong sơ đồ hiện trường là vết cà trượt mặt đường, diện (1,9 x 0,01)m, chiều hướng Hạ M đi Tân H. Đo vuông góc từ đầu vết (1) đến mép đường chuẩn là 1,9m; Đo vuông góc từ đầu vết (1) đến mép đường chuẩn là 2m. Đo từ cuối vết (1) về hướng Tân H 2m là đầu vết số (2). Vết số (2) là vết cà trượt mặt đường đứt quãng diện (1,9 x 0,01)m chiều hướng Hạ M đi Tân H. Đo vuông góc từ đầu vết (2) đến mép đường chuẩn là 3,2m; Đo vuông góc từ cuối vết (2) đến

mép đường chuẩn là 3.9m. Đo từ đầu vết số (1) về hướng Hạ M 9,4m là điểm mốc (Cột đèn chiếu sáng TH2).

Tại biên bản khám nghiệm các phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông lập hồi 10 giờ 00 ngày 10/5/2022, xác định xe đạp nhãn hiệu AVIBUS: Tại phần dưới khu vực có nhãn hiệu AVIBUS của khung giữa xe đạp có vết mài xước kim loại trên diện 14x2cm, chiều hướng từ trên xuống dưới. Tại khu vực này có vòng tròn kim loại giữ dây phanh phía dưới bị bong rời khỏi phần khung xe; vòng tròn kim loại giữ dây phanh này có vết vỡ nứt kim loại; điểm gần nhất cách trục giữa xe là 25cm.

Tại biên bản khám nghiệm các phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông lập hồi 08 giờ 30 ngày 10/5/2022, xác định xe mô Honda Wave màu đỏ, Biển số 29X5-531.55 ốp chắn bùn phía trước bị vỡ nứt nhựa trên diện 15x12 cm (đầu ngoài ốp nhựa). Phần trên ốp nhựa chắn bùn phía trước có vết nứt nhựa trên diện 8x0,1cm, tại khu vực này có vết mài xước nhựa trên diện 16x8cm chiều hướng từ trước về sau. Phần dưới mặt nạ phía trước có vết mài xước sơn, vỡ nhựa trên diện 16x6 cm, vết mài xước sơn nhựa chiều hướng từ dưới lên trên, phần mặt nạ bị bong rời với cánh yếm bên trái và phải.

Tại kết luận giám định phương tiện số 3799/KL-C09-P3 ngày 27/6/2022 của Viện khoa học kỹ thuật hình sự kết luận:

Dấu vết vỡ nhựa, trượt xước, mất sơn màu đỏ, màu trắng ở mặt ngoài cung trước chắn bùn bánh trước xe ô tô biển số 29X5-531.55 có chiều từ trước về sau phù hợp với dấu vết trượt xước, dính chất màu đỏ và màu trắng (dạng sơn) ở mặt ngoài cangk bên phải bánh trước xe đạp nhãn hiệu AVIBUS. Dấu vết va chạm ở xe đạp tại vị trí này có chiều từ trước về sau.

Dấu vết vỡ nhựa, trượt xước, dính chất màu trắng (dạng sơn) ở mặt ngoài cánh yếm chắn gió bên phải xe mô tô biển số 29X5- 531.55 có chiều từ trước về sau phù hợp với dấu vết biến dạng, trượt xước, mất sơn màu trắng ở mặt ngoài bên phải giỏ xe đạp nhãn hiệu AVIBUS. Dấu vết va chạm ở xe đạp tại vị trí này có chiều từ trước về sau.

Dấu vết trượt xước, dính chất màu trắng (dạng bột đá) ở mặt trước đầu tay lái và đầu tay phanh bên phải, ở mặt ngoài đầu bàn đạp chân và đầu bàn phanh chân bên phải, ở mặt ngoài đầu bàn đạp chân sau bên phải xe mô tô biển số 29 X5- 531.55 có chiều từ trước về sau. Các dấu vết này có đặc điểm giống đặc điểm của dấu vết hình thành do va chạm với mặt đường khi xe mô tô đổ nằm nghiêng bên phải đường.

Dấu vết trượt xước, dính chất màu trắng (dạng bột đá) ở mặt ngoài bên trái yên xe có chiều từ trên xuống dưới và dấu vết trượt xước, dính chất màu trắng (dạng bột đá) ở mặt ngoài đầu bàn đạp bên trái xe đạp nhãn hiệu AVIBUS có chiều từ đầu bàn đạp vào phía trong bàn đạp. Các dấu vết này có đặc điểm giống đặc điểm của dấu vết hình thành do va chạm với mặt đường khi xe đạp nằm đổ nghiêng bên trái đường.

Các dấu vết còn lại của xe mô tô biển số 29X5- 531.55 và ở xe đạp nhãn hiệu AVIBUS được ghi nhận trong “Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông” của Công an huyện Đan Phượng hiện tại không thể hiện rõ đặc điểm nên không đủ yếu tố giám định. Không tính được tốc độ của xe mô tô biển số 29X5- 531.55 ngay trước khi xảy ra tai nạn. Không xác định được vị trí va chạm giữa xe mô tô biển số 29X5-531.55 với xe đạp nhãn hiệu AVIBUS trên mặt đường hiện trường. Không xác định được các dấu vết cày trên hiện trường của phương tiện nào để lại.

Tại Kết luận định giá số 84/KL-HĐĐGTS ngày 15/6/2022 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự kết luận: Chi phí khắc phục tổn thất của xe mô tô Honda Wave, biển kiểm soát 29X5- 531.55 là 1.090.000 đồng.

Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 508/GĐTT-TTPY Hà Nội ngày 11/5/2022, kết luận: Các vết sưng nề vùng đỉnh phải; sây sát, bầm tím da gò má phải; bầm tím da vùng trán; bầm tím da trước vành tai trái; bầm tím da vùng cổ trái, vai trái và sau vành tai trái; bầm tím da vùng ngực trái và vai trái; sây sát bầm tím da 2 tay và 2 chân do va đập với vật tày gây nên. Nguyên nhân chết: Do không mổ tử thi nên không kết luận được nguyên nhân chết.

Hồi 23 giờ 57 ngày 19/04/2021, Công an huyện Đan Phượng đo nồng độ cồn đối với Nguyễn Phan T, kết quả: Nồng độ cồn trong hơi thở của Thành là 0,000mg/L.

Quá trình điều tra xác định trước khi xảy ra tai nạn bà Cảnh Thị Th sức khỏe bình thường, không bị bệnh nghiêm trọng ảnh hưởng đến tính mạng.

Tại bản cáo trạng số 93/CT - VKS - ĐP ngày 31/8/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng đã truy tố bị cáo Nguyễn Phan T về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo T khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng nêu trên. Khoảng 19 giờ ngày 19/4/2022, bị cáo điều khiển xe Wave, biển kiểm soát 29X5 - 531.55 đi từ hướng đường mương Đan H, xã Hạ M đi xã Tân H do bị muỗi bay vào mắt nhưng vẫn điều khiển xe bình thường, không giảm tốc độ dẫn đến đầu xe mô tô của bị cáo đâm vào phần càng bên phải bánh trước xe đạp do bà Cảnh Thị Th đang dắt xe đạp sang đường đi theo hướng từ bên trái sang bên phải đường (tính theo chiều đi của bị cáo). Cả người và xe của bà Th, của bị cáo đều văng ra đường. Sau đó, bị cáo đưa bà Th vào trạm xá xã Hạ M kiểm tra vết thương, rồi bắt xe taxi đưa bà Th đến Bệnh viện đa khoa huyện Đan Phượng để kiểm tra, chuyển bà Th ra Bệnh viện Xanh Pôn cấp cứu đến ngày 21/4/2022 thì bà Th tử vong. Bị cáo nhận thức hành vi phạm tội của mình là vi phạm pháp luật nên sau khi bà Th điều trị ở Bệnh viện thì bị cáo đưa tiền cho gia đình bà Th để chi phí điều trị nhưng gia đình bà Th trả lại. Bị cáo có nguyện vọng bồi thường nhưng gia đình bà Th từ chối nhận, bị cáo đã nhận ông H, bà Th là bố mẹ nuôi, góp một phần chi phí sau khi bà Th chết và có văn bản nhận phụng dưỡng ông H cho đến lúc

chết có xác nhận của chính quyền địa phương. Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Ông Đào Văn H trình bày: Ông là chồng bà Th. Ông và bà Th sinh được 4 người con là Đào Ngọc D, Đào Thị A, Đào Ngọc Qu, Đào Ngọc D1 đều trưởng thành, có gia đình riêng. Ông được các con ủy quyền tham gia giải quyết vấn đề hình sự, dân sự liên quan trong vụ án này. Sau vụ va chạm giữa bị cáo và bà Th thì bị cáo đưa tiền hỗ trợ chi phí điều trị cho bà Th thì ông và gia đình từ chối nhận. Sau khi bà Th chết ông và gia đình nhận bị cáo làm con nuôi. Ông chi phí lo ma cho bà Th và bị cáo có góp một phần chi phí lo ma cho bà Th. Nay ông không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì về phần dân sự. Đề nghị Hội đồng xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng trình bày luận tội giữ nguyên nội dung bản cáo trạng đã truy tố Nguyễn Phan T về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” và đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự, xử phạt Nguyễn Phan T từ 12 đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 24 đến 36 tháng. Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại bị cáo: 01 xe mô tô Honda Wave, biển kiểm soát 29X5- 531.55; 01 đăng ký xe Honda Wave, biển kiểm soát 29X5-531.55 mang tên Đỗ Bá Hà; 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Nguyễn Phan T.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Đan Phượng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra truy tố thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và đến thời điểm tòa án xét xử thì bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại và những người tham gia tố tụng khác đều không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Phan T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã truy tố. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp vật chứng vụ án, biên bản khám nghiệm hiện trường, bản ảnh tử thi, biên bản khám phương tiện, kết luận giám định, kết luận pháp y tử thi và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 19 giờ 00 ngày 19/4/2022, Nguyễn Phan T có giấy phép lái xe hạng A1 điều khiển xe mô tô Honda Wave, biển kiểm soát 29X5-531.55 đi từ hướng đường mương Đan Hoài, xã Hạ M đi xã Tân H. Do bị muỗi bay vào mắt nhưng vẫn điều khiển xe mô tô bình thường khi trời tối, không giảm tốc độ nên đầu xe mô tô của Thành đâm vào phần cang bên

phải bánh trước xe đạp do bà Cảnh Thị Th đang dắt xe đạp sang đường đi theo hướng từ bên trái sang bên phải đường (tính theo chiều đi của bị cáo). Bà Th bị đạp đầu xuống đường, chân thương sọ não và được đưa đi cấp cứu nhưng đã chết sau 2 ngày bị tai nạn. Tại thời điểm phạm tội bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Hành vi trên của T đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3]. Hành vi nêu trên của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm đến các quy định của Nhà nước về an toàn công cộng, trật tự công cộng trong lĩnh vực giao thông đường bộ. Do vậy cần áp dụng mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo.

Về tình tiết tăng nặng: Không có.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội; bị hại có một phần lỗi; bị cáo có ý thức đưa bị hại điều trị, bồi thường cho gia đình bị hại; gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo đã từng tham gia phục vụ quân đội là những tình tiết quy định tại các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Xét thấy bị cáo có nhân thân tốt, nơi cư trú rõ ràng, nhiều tình tiết giảm nhẹ nên không nhất thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo cải tạo tại địa phương.

[4]. Về dân sự: Bị cáo tự nguyện bồi thường cho gia đình bà Th nhưng gia đình bà Th từ chối nhận tiền và nhận Thành làm con nuôi. Tại phiên tòa, đại diện bị hại không yêu cầu, đề nghị gì về dân sự nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[5]. Về xử lý vật chứng:

Chiếc xe đạp do bà Cảnh Thị Th dắt bộ khi sang đường, ngày 28/7/2022 Cơ quan điều tra Công an huyện Đan Phượng đã trả lại cho đại diện gia đình bà Thế là có căn cứ.

01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, màu sơn đỏ đen bạc, biển kiểm soát 29X5-531.55, 01 đăng ký xe Honda Wave, biển kiểm soát 29X5-531.55 mang tên Đỗ Bá H là tài sản của T, xe không có trong cơ sở dữ liệu vật chứng; 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Nguyễn Phan T. Đây là tài sản và giấy tờ cần thiết cho bị cáo khi tham gia giao thông nên trả lại cho bị cáo.

[6]. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Phan T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Phan T 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách 30 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Giao bị cáo Nguyễn Phan T cho Ủy ban nhân dân phường Tây Tựu, quận Bắc Từ Liêm, Thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong thời gian thử thách bị cáo T thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự; bị cáo T cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Trả lại cho bị cáo 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, màu sơn đỏ đen bạc, biển kiểm soát 29X5-531.55 số máy JA39E0745493, số khung 3904HY76330 (Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Đan Phượng và Chi cục Thi hành án dân sự ngày 14/9/2022).

01 đăng ký xe Honda Wave, biển kiểm soát 29X5-531.55 mang tên Đỗ Bá H; 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Nguyễn Phan T.

3. Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội: Bị cáo Nguyễn Phan T phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Căn cứ các Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- TAND thành phố Hà Nội
- CA, VKSND huyện Đan Phượng;
- Chi cục THADS huyện Đan Phượng;
- Bị cáo;
- Người đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Trần Thị Thu